



## Einladung / Invitation

Festveranstaltung / Kolloquium  
20 Jahre Anlaufstelle Basler  
Übereinkommen

Commemorative event / Colloquium  
20 years Focal Point to the Basel  
Convention

9. und 10. Oktober 2014  
Umweltbundesamt Dessau-Roßlau  
(Hörsaal)



## Programm / Program

### Festveranstaltung / Kolloquium 20 Jahre Anlaufstelle Basler Übereinkommen

Translation German ↔ English provided

09.10.2014

13:30- 13:45	Maria Krautzberger (Präsidentin des Umweltbundesamtes): Eröffnung und Begrüßung / Welcome and Introduction
13:45- 14:20	Jim Willis (SBC): Erfahrungen aus CLI und was man daraus für die Weiterentwicklung von Basel lernen kann / Experiences from CLI and what can be learned for the further development of Basel Convention
14:20- 15:05	Helge Wendenburg (BMUB): Was leistet das Basler Übereinkommen und wie kann man es zukunftsfähig machen? / What does Basel Convention do and how can it be made sustainable?
15:05- 15:30	Kaffeepause / Coffee break
15:30- 16:05	Klaus Hironimy (Hewlett-Packard): Gleiche Voraussetzungen für die Wirtschaft – wie kann das erreicht werden? / A level playing field for industry – how can this be achieved?
16:05- 17:05	Andreas Manhart (Öko-Institut Freiburg): Neue Problemlagen erfordern neue Lösungen: Erkenntnisse aus dem Projekt „Das Beste aus zwei Welten“ / New situations call for new solutions: Findings in the project: „The Best of two Worlds“
17:05- 17:40	Alberto Santos Capra (AR): Abfallwirtschaftliche Erfahrungen und Herausforderungen eines sich entwickelnden Staates / Experiences and challenges of hazardous waste management of a developing country
19:00	Abendessen / Dinner

Grenzüberschreitende Abfallverbringung und Kreislaufwirtschaft - Erfahrungen und Herausforderungen

Transboundary Movement of Waste and Circular Economy - Experiences and Challenges

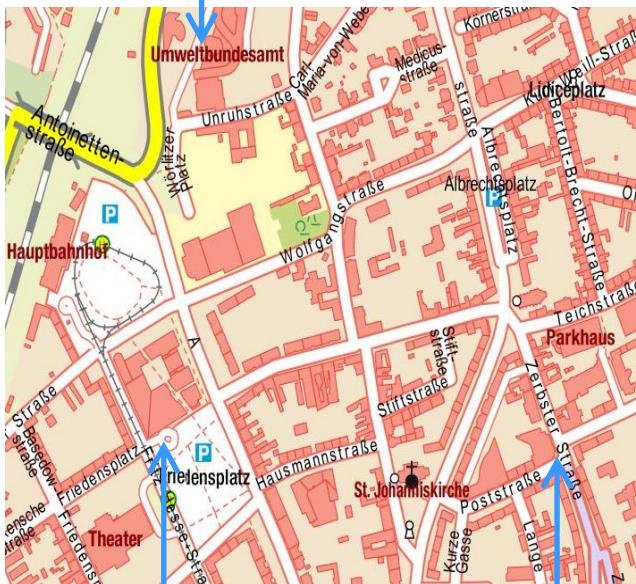
10.10.2014

09:00- 09:20	Peter Wessman (EU-Commission): EU Recyclingstrategie und grenzüberschreitende Abfallverbringung - EU Recycling Strategy and Transboundary Waste Movements
09:20- 09:40	Marco Buletti (CH): Vom Reden zum Handeln - Partnerschaften im Rahmen des Basler Übereinkommens / From debate to action – Partnerships in the framework of Basel Convention (MPPI und PACE)
09:40- 10:00	Taelo Letsela (ZA): Erfahrungen eines regionalen Zentrums / Experiences of a Regional Center (BCRC Johannesburg)
10:00- 10:20	Ross Bartley (BIR): Wohin entwickelt sich die Abfallwirtschaft zukünftig / Where are we going with waste management in the future?
10:20- 10:40	Dana Lapesova (SK): Erfahrungen eines regionalen Zentrums / Experiences of a Regional Center (BCRC Bratislava)
10:40- 11:15	Kaffeepause / Coffee break
11:15- 12:45	Podiumsdiskussion / Panel discussion (with selected speakers)
12:45	Schlußbemerkungen / Closing remarks, Joachim Wuttke (Head of Focal Point)

## Informationen für Ihre Anreise Travel Information

### Veranstaltungsort:

Umweltbundesamt  
Dessau-Roßlau  
Hörsaal  
Wörlitzer Platz 1  
06844 Dessau



**Radisson Blu Hotel**  
Fürst Leopold Dessau  
Friedensplatz 1  
06844 Dessau  
+49 351 21777 407  
reservation.dresden  
@grandcityhotels.com

**NH Dessau**  
Zerbster Straße 29  
06844 Dessau  
+49 01807 64 46 00  
+800 0115 0116  
+49 0340 25140  
Reservierungen  
@nh-hotels.com

Wir empfehlen die oben angegebenen Hotels.  
We recommended the hotels listed above.

## Zur Festveranstaltung To the commemorative event

Das Umweltbundesamt lädt Sie herzlich ein zu einem Kolloquium anlässlich des 20 jährigen Bestehens der „Anlaufstelle Basler Übereinkommen“ im Umweltbundesamt.

Mit dem am 14. Oktober 1994 in Kraft getretenen Abfallverbringungsgesetz wurde die Anlaufstelle Basler Übereinkommen im Umweltbundesamt eingerichtet. Das Kolloquium soll die Überwachung und Kontrolle der grenzüberschreitenden Abfallverbringungen würdigen und auf Basis der langjährigen Erfahrungen diskutieren, wie das Kontrollregime für aktuelle und zukünftige Herausforderungen ertüchtigt werden kann.

Das Basler Übereinkommen beschäftigt sich zunehmend auch mit der globalen Abfallwirtschaft und ihrer umweltverträglichen Entwicklung. Diese Aspekte spielen im Kolloquium ebenfalls eine wichtige Rolle.

The Federal Environment Agency invites you to participate in a colloquium on the occasion of 20 years existence of the Focal Point to the Basel Convention in the Agency.

The Waste Movement Act of 14 October 1994 established the Focal Point to the Basel Convention in the Federal Environment Agency. The colloquium is intended to acknowledge monitoring and control of transboundary waste movements and to discuss how the system can be strengthened to meet current and future challenges.

The Basel Convention is more and more dealing with the global waste management and their environmentally sound development. These aspects will also play an important role in the colloquium.

Joachim Wuttke  
Head of Focal Point to the Basel Convention

## Anmeldung zur Teilnahme Registration

Hiermit melde ich mich verbindlich an für die Festveranstaltung / Kolloquium 20 Jahre Anlaufstelle Basler Übereinkommen am 09./10. Oktober 2014 in Dessau.

Herewith I register bindingly for the colloquium 20 years Focal Point to the Basel Convention from 9 to 10 October in Dessau.

### Teilnehmer/Participant

Nachname - Name:

Vorname - First name:

Behörde/Unternehmen - Institution/Company:

PLZ, Ort - ZIP-Code, City :

Staat - Country

E-Mail:

Bitte füllen Sie dieses Formular vollständig aus und senden es bis zum 19. September per E-Mail an uns zurück.

Please fill in the form completely and send it back by 19 September via e-mail:

[kolloquium.basel@uba.de](mailto:kolloquium.basel@uba.de)